

Distr.
GENERALS/22279
28 February 1991
ARABIC
ORIGINAL : ENGLISH

1991 FEB 28

مجلس الأمن

1991 FEB 28

مجلس الأمن



رسالة مؤرخة في ٢٦ شباط/فبراير ١٩٩١ وموجهة الى
رئيس مجلس الامن من الامين العام

أوضحت في الفقرة ٢٦ من تقريرى الى مجلس الامن المؤرخ في ٢٩ كانون الثاني/يناير ١٩٩١ (الوثيقة S/22148) أنه بعد أن تم تنفيذ الفقرتين (١ و ٢ من قرار مجلس الامن ٥٩٨ (١٩٨٧) ، أعتزم أن أشرع في إجراء اتصالات مع الطرفين بشأن الاسلوب الذي سأواصل به أداء المهام الأخرى التي عهد بها هذا القرار اليّ .

وتتوخى هذه المهام أن يبضطلع الامين العام بدور سياسي . وعلى وجه الخصوص ، تستلزم بعض الفقرات المتبقية من القرار مني أن استكشف بعض المسائل بالتشاور مع جمهورية ايران الاسلامية والعراق . وتطلب فقرة أخرى مني أن أدرس ، بالتشاور مع هذين البلدين وغيرهما من دول المنطقة ، التدابير اللازمة لتعزيز الامن والاستقرار في المنطقة .

وستتيسر هذه المهام ، كما أرى ، إذا أنشئت في المنطقة ، وخاصة في ايران والعراق ، مكاتب مدنية ، تساعدني ، بالدعم المناسب من المقر ، في الاضطلاع بعملية وإجراء تقييم أفضل للتطورات في المنطقة . وأعتقد أن هذا مستصوب ليس فقط في إطار هذا القرار وإنما أيضا في إطار التطورات الأخيرة في المنطقة .

وكما تعلمون ، وللأسباب المذكورة في الفرع الخاص بالملاحظات من تقريرى المؤرخ في ٢٦ شباط/فبراير ١٩٩١ عن فريق مراقبي الأمم المتحدة العسكريين لايران والعراق (الوثيقة S/22263) ، قررت أن أوصي بعدم تمديد ولاية البعثة . وفي الوقت نفسه ، فمن شأن مواصلة وجود عدد قليل من المراقبين العسكريين الذين يلحقون بهذه المكاتب الميدانية التي ستقام في ايران والعراق ، أن يتيح للمنظمة الاستجابة على الفور لأي طلب من الطرفين بالتحقيق في مسائل تتطلب خبرة فنية عسكرية . وإني لعلى ثقة من أن هذا الترتيب سيحظى بموافقة أعضاء المجلس .

وسأغدو ممتنا ، بياسعادة الرئيس ، لو عرضتم هذه المسألة على أعضاء مجلس

الامن .

(توقيع) خافيير بيريز دي كوييار